

Cutcheon Surgeon
 Humboldt, Sask.
 ARNETT LDT
 Phone 88
 Phone 78
 Surgeon
 SASK.
 Wohnung:
 Neely, Tel. 39.
 LYNCH
 Surgeons
 in
 of Women
 Paris and Breslau
 6 P. M.
 ing, SASKATOON
 ional Station
 LE, B.A.
 Surgeon,
 SASK.
 CCALLUM
 SURGEON
 SASK. —
 SON
 ATTORNEY,
 PUBLIC.
 Lowest Rates
 Humboldt, Sask.
 ELDER
 ies Public
 SASK. —
 E, SASK.
 oan
 Attended To
 UNO, SASK.
 Drug Store
 residence
 ctioneer
 AUCTION
 the Colony.
 for terms
 UENSTER
 KE
 ctioneer —
 Stock Sales.
 BOLDT
 ed Livery Barn
 for LAND
 ell you land
 on the terms
 GREGOR.
 ket!
 us
 ds in the
 District
 HINDLER
 LOANS
 ANCE
 Canada.
 afe Store
 roprietor
 onducted my
 hat my many
 is proven by
 mage. That's
 where, when
 eed right here
 prices?
 s, Dry Goods,
 ecco etc.
 guanteed.
 oolroom
 CH, PROP.
 ft Drinks,
 d Bigaretten.
 ften Candies.
 t im
 Bote!

katholischen Zeitung, und erklärte auch zugleich, wie wichtig es ist, diesen Schritt zu tun, und ermahnte dabei alle Mitglieder des Vereins einen regen Anteil an diesem Werke zu nehmen und recht viele Shares zu kaufen um mit diesem Vorhaben einen recht guten Erfolg zu erzielen. — Es folgen dann die Namen von 14 Mitgliedern.

Bericht über die Versammlung vom 30. Juni. — Die Versammlung wurde vom hochw. P. Schelbert eröffnet. Es wurde klar und deutlich auseinandergesetzt, wie wichtig die Gründung einer katholischen Zeitung in Regina sei, und daß es die Pflicht eines jeden Einzelnen wäre, dieses Werk nach besten Kräften zu unterstützen durch Kauf von Anteilsscheinen (shares). Mehrere derselben wurden auch gleich gekauft. Es folgen dann noch die Namen von acht weiteren Mitgliedern. Ein Bravo dem kleinen Chamberlain!

Kenada. Von hier schreibt ein Mitglied des Volksvereins, Herr Lambert Hagel, am 19. Januar, daß man sich auch dort wieder ernst an die Arbeit setzen will, in der Reorganisation des Volksvereins. Dann beschwert er sich, und mit vollem Recht, darüber, daß an vielen Plätzen „wir viel mehr untergeordnet, als uns unter den gegenwärtigen Verhältnissen des Landes verboten ist“. Es ist dies nur zu wahr! Vielfach ist eine solche Angst über uns gekommen in den letzten Jahren, daß wenn wir uns treffen in Lokalen, in den Bahnhöfen usw. wir es kaum noch wagen, uns auf Deutsch anzureden, besonders in den Städten. Viele Familien haben selbst im Hause die Mutterprache abgelehnt und sagen kein Wort dazu, daß die Kinder vollständig verenglischen. Es ist dies das traurige Erbe des Deutschtums seit Jahrhunderten, daß man vor dem Fremden, dem Ausländischen in Hochachtung erzieht, und sich seiner eigenen Sprache, Erziehung, Sitte und Ueberlieferung schämt. Das ist auch der Grund, daß während andere Länder in der ganzen Welt ihre Sprache und Kultur zur Geltung brachten, der Mann deutscher Abstammung überall als „Kulturdingler“ dienen muß, auf dem andere Völker ihren Weizen säen und ihre Ernte einheimen können. Gott scheint uns vor den meisten andern Völkern die Leichtigkeit der Erlernung anderer Sprachen gegeben zu haben, um unsere eigene Sprache zu verlieren. In andern Ländern sehen wir Volkstämme, manchmal nur einige tausend Familien stark, seit Jahrhunderten um das Recht der eigenen Mutterprache kämpfen und die ganze zivilisierte Welt hat diese Kämpfe mit Interesse und Sympathie verfolgt — und wir hier wollen nicht einmal annehmen was man uns freiwillig anbietet. Keine Regierung Englands oder Canadas hat sich jemals gegen den Gebrauch der Mutterprache erklärt. Im Gegenteil ist immer und immer wieder erklärt worden, daß jeder Bürger ein Recht darauf hat und sich dieselbe bewahren sollte, denn je mehr Sprachen wir in Canada können, um so mehr sind wir andern Ländern überlegen, welche unter dem Fluch der „Einprachigkeit“ leiden. In England und in Frankreich ist jeder Gebildete verpflichtet, eine zweite Sprache, und vor allem Deutsch, zu können, und durch jahrelanges Studium sucht man sich es anzueignen. Und uns und unsern Kindern ist es geradezu geschenkt, wir können es sozusagen auf der Straße auflesen — und sind zu faul uns zu bücken.

Wir möchten hier wiederholen was der Premier von Saskatchewan dem hochw. Abte Bruno Dörfler seligen Andentens mehrmals ausdrücklich erklärt hat: Das Geseß (welches den deutschen Unterricht in Saskatchewan abschafft) bezieht sich nur auf die Schulfunktionen, und der einzige Grund für dasselbe ist, weil wir die 5 Schulfunktionen täglich für unbedingt notwendig halten, den Kindern einen gründlichen Unterricht in der englischen Sprache erteilen zu können. Die Regierung hat aber garnichts dagegen, ja sie wünscht es sogar, daß die Eltern dafür sorgen, damit den Kindern außer den Schulfunktionen (also nach halb vier Uhr nachm.) noch Unterricht in der Mutterprache erteilt werde.

Außerdem ist direkt betont worden — und die Regierung hat sich in mehreren Entscheidungen streng an diese Regel gehalten — daß der Religionsunterricht, welcher in der letzten halben Unterrichtsstunde erteilt werden darf, vollständig frei in der Mutterprache sein kann, und daß während dieser Zeit auch biblische Geschichte und Katechismus in Deutsch gelehrt werden kann und diese Bücher in der Schule aufbewahrt werden dürfen. Dies alles zeigt, daß uns hier im Lande kein Mensch die Mutterprache verbieten will, ausgenommen einige religiöse Fanatiker, die unsern Kindern mit der Mutterprache zugleich ihren Mutterglauben entreißen möchten.

Canada verlangt von uns nur zwei Sachen: Erstens, daß wir echte canadische Bürger seien, d. h., daß wir politisch mit dem Lande aus dem wir stammen nichts mehr zu tun haben sollen, daß wir keine andere staatliche Obrigkeit anerkennen als die der canadischen Regierung — und das haben wir selbst während dieses Krieges vollständig erfüllt, und auch unsere größten Feinde können uns nicht vorwerfen, daß wir zu Verrätern unseres Adoptivvaterlandes geworden seien. Zum zweiten verlangt man von uns, daß wir Sorge zu tragen, daß unsere Kinder, welche in diesem Lande ihr Leben zubringen wollen, auch die Sprache derselben gründlich erlernen, um nicht später einmal als Bürger zweiter Klasse von den andern ausgebeutet zu werden. Deshalb ist die Regierung streng eingetreten gegen die rein deutschen Schulen, in denen gar kein oder nur ungenügender Unterricht in Englisch erteilt worden war, und sie verlangt auch von den Privatschulen des Landes, daß sie in dieser Hinsicht auf der Höhe der öffentlichen Schulen seien. Außer in diesen zwei Punkten mißt sich aber die Regierung weiter nicht in unsere Angelegenheiten hinein. Sie läßt uns (seit wo der Krieg vorüber ist und Gründe der Klugheit sie nicht zwingen strenger zu sein), vollständige Freiheit unsere deutschen Zeitungen zu haben, deutschsprachige Vereine zu gründen und dazu zu gehören, selbst deutsch zu sprechen in öffentlichen Versammlungen. Wenn wir also unsere Mutterprache verlieren in diesem Lande, so geben wir nicht dem Land die Schuld, sondern, um uns gut deutsch auszudrücken: unserer Faulheit und der Schlafmüdigkeit des deutschen Völkchens.

Zu verkaufen wegen Auswanderung 3 Viertel gutes Farmland (SE Sec 30; SW Sec. 29; SE Sec. 29) mit guten Gebäulichkeiten und ein Drittel Ernte. 250 Acres unter Pflug, 100 Acres fertig zum Säen. Man wende sich an Henry Rantz, HUMBOLDT.

Zu verkaufen eine 4 Sektion Farm, 13 Meilen westlich von Amiasheim. Gutes Haus, Stallung, Granary; 74 Acres unter Kultur. Wegen Kaufbedingungen schreibe man oder spreche vor bei Jos. Lersch, Amiasheim.

Biertelsktion zu verkaufen 2 Meilen von Münster, Pfarrschule und Kirche, zu \$30 per Acre (10% ab bei Barzahlung).

Ebenfalls zu verkaufen schönes Farmland bei Fulda zu \$25 per Acre. Dieses Land grenzt an das dortige Kirchen-Eigentum. Anfragen richte man an die Redaktion dieses Blattes.

Winter-Kohlen!
 Wartet nicht bis es zu spät ist!
 Wir sind Agenten für die BUSH MINE COAL CO., LTD. die beste und härteste Clover Bar Kohle. W. M. von Walthausen & Comp. 10801-97th Street, EDMONTON, ALTA

St. Joseph's Privat- und Pensionatschule
 unter der Leitung der Karmeliterinnen von Stockholm, Sask.
 Böglinge sowohl als junge Mädchen die sich der Schwesterngenossenschaft anschließen wollen, sind freundlichst gebeten, ihre Gesuche um Aufnahme zu richten an
 SISTER SUPERIOR, Carmelite Sisters, St. Joseph's Convent, STOCKHOLM, SASK.

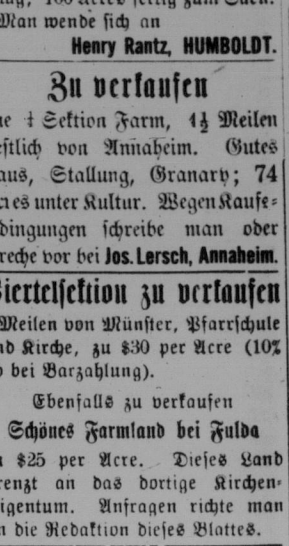
You are safe in a threefold way, if you bring your prescription to us: 1) We use for the prescription exactly what the doctor prescribed, every article being of standard strength, fresh and pure; 2) We examine and reexamine the prescription, whereby every error as to drug or quantity is excluded; 3) We are satisfied with a reasonable profit and charge the lowest prices for the best quality. These are three reasons why you should buy from us.

G. R. WATSON, HUMBOLDT, SASK.
 DRUGGIST The Rexall Store STATIONER

McNAB FLOUR MILLS LTD. HUMBOLDT, SASK.
 Beginnend mit dem Mahlen des neuen Getreides werden wir wieder vier Sorten von Mehl herstellen, gerade wie bevor dem Kriege. Weizen wird in Tausch genommen für irgendwelche Sorte von Mehl, gerade wie früher auch, vorausgesetzt es ist No. 1, 2, oder 3 Northern. McNab Flour Mills, Ltd., HUMBOLDT.

Banque d'Hochelega
 Head Office Montreal. Established in 1874
 Authorized Capital \$10,000,000.00 — Capital Paid up and Reserve \$7,900,000.00
 Total Assets \$71,000,000.00
 General Banking Business transacted on most-favorable terms. Special attention given to accounts of Congregations, Parishes, Municipalities, School Districts and Institutions patronized by Farmers
 Joint Accounts opened in the name of husband and wife, or any two persons, so that either one can do the banking business. It saves a lot of trouble in case of the death of either one of the parties.
 We encourage the purchase and keeping of stock.
 SAVINGS DEPARTMENT:— Interest paid at highest rate and computed semi-annually on all deposits of ONE Dollar up.
 COLLECTION DEPARTMENT:— Special attention given to sale notes.
 Money transferred to any part of the world at current rates.
 HUMBOLDT BRANCH J. E. BRODEUR, Manager.
 MUENSTER BRANCH ED. M. BRUNING, Manager.
 ST. BRIEUX BRANCH JOS. L. LAPOINTE, Manager.

CLEANING AND PRESSING alterations, repairing and dyeing — ALL WORK GUARANTEED — Humboldt Tailoring and Cleaning Co. JAMES J. DANIELS, Prop.



Grabbrett No. 38 aus Gussstahl, 4 Fuß hoch, mit silbergrauer, weiterster Farbe beschitten. \$32.50
 Im Preise inbegriffen ist eine farbige Anweisung und auch ein geeigneter Sockel, der das Grabbrett fest am Platte hält.
 Schreibt um unsere illustrierte Preisliste von Grabbrettern.
 Wir verkaufen Kirchengeräte u. Religiöse Artikel aller Art
 Winnipeg Church Goods Co., Ltd. 226 Hargrave St. Winnipeg, Man.

Winter-Kohlen!
 Wartet nicht bis es zu spät ist!
 Wir sind Agenten für die BUSH MINE COAL CO., LTD. die beste und härteste Clover Bar Kohle. W. M. von Walthausen & Comp. 10801-97th Street, EDMONTON, ALTA

St. Joseph's Privat- und Pensionatschule
 unter der Leitung der Karmeliterinnen von Stockholm, Sask.
 Böglinge sowohl als junge Mädchen die sich der Schwesterngenossenschaft anschließen wollen, sind freundlichst gebeten, ihre Gesuche um Aufnahme zu richten an
 SISTER SUPERIOR, Carmelite Sisters, St. Joseph's Convent, STOCKHOLM, SASK.

You are safe in a threefold way, if you bring your prescription to us: 1) We use for the prescription exactly what the doctor prescribed, every article being of standard strength, fresh and pure; 2) We examine and reexamine the prescription, whereby every error as to drug or quantity is excluded; 3) We are satisfied with a reasonable profit and charge the lowest prices for the best quality. These are three reasons why you should buy from us.

G. R. WATSON, HUMBOLDT, SASK.
 DRUGGIST The Rexall Store STATIONER

McNAB FLOUR MILLS LTD. HUMBOLDT, SASK.
 Beginnend mit dem Mahlen des neuen Getreides werden wir wieder vier Sorten von Mehl herstellen, gerade wie bevor dem Kriege. Weizen wird in Tausch genommen für irgendwelche Sorte von Mehl, gerade wie früher auch, vorausgesetzt es ist No. 1, 2, oder 3 Northern. McNab Flour Mills, Ltd., HUMBOLDT.

Banque d'Hochelega
 Head Office Montreal. Established in 1874
 Authorized Capital \$10,000,000.00 — Capital Paid up and Reserve \$7,900,000.00
 Total Assets \$71,000,000.00
 General Banking Business transacted on most-favorable terms. Special attention given to accounts of Congregations, Parishes, Municipalities, School Districts and Institutions patronized by Farmers
 Joint Accounts opened in the name of husband and wife, or any two persons, so that either one can do the banking business. It saves a lot of trouble in case of the death of either one of the parties.
 We encourage the purchase and keeping of stock.
 SAVINGS DEPARTMENT:— Interest paid at highest rate and computed semi-annually on all deposits of ONE Dollar up.
 COLLECTION DEPARTMENT:— Special attention given to sale notes.
 Money transferred to any part of the world at current rates.
 HUMBOLDT BRANCH J. E. BRODEUR, Manager.
 MUENSTER BRANCH ED. M. BRUNING, Manager.
 ST. BRIEUX BRANCH JOS. L. LAPOINTE, Manager.

CLEANING AND PRESSING alterations, repairing and dyeing — ALL WORK GUARANTEED — Humboldt Tailoring and Cleaning Co. JAMES J. DANIELS, Prop.



Grabbrett No. 38 aus Gussstahl, 4 Fuß hoch, mit silbergrauer, weiterster Farbe beschitten. \$32.50
 Im Preise inbegriffen ist eine farbige Anweisung und auch ein geeigneter Sockel, der das Grabbrett fest am Platte hält.
 Schreibt um unsere illustrierte Preisliste von Grabbrettern.
 Wir verkaufen Kirchengeräte u. Religiöse Artikel aller Art
 Winnipeg Church Goods Co., Ltd. 226 Hargrave St. Winnipeg, Man.

Winter-Kohlen!
 Wartet nicht bis es zu spät ist!
 Wir sind Agenten für die BUSH MINE COAL CO., LTD. die beste und härteste Clover Bar Kohle. W. M. von Walthausen & Comp. 10801-97th Street, EDMONTON, ALTA

St. Joseph's Privat- und Pensionatschule
 unter der Leitung der Karmeliterinnen von Stockholm, Sask.
 Böglinge sowohl als junge Mädchen die sich der Schwesterngenossenschaft anschließen wollen, sind freundlichst gebeten, ihre Gesuche um Aufnahme zu richten an
 SISTER SUPERIOR, Carmelite Sisters, St. Joseph's Convent, STOCKHOLM, SASK.

You are safe in a threefold way, if you bring your prescription to us: 1) We use for the prescription exactly what the doctor prescribed, every article being of standard strength, fresh and pure; 2) We examine and reexamine the prescription, whereby every error as to drug or quantity is excluded; 3) We are satisfied with a reasonable profit and charge the lowest prices for the best quality. These are three reasons why you should buy from us.

G. R. WATSON, HUMBOLDT, SASK.
 DRUGGIST The Rexall Store STATIONER

McNAB FLOUR MILLS LTD. HUMBOLDT, SASK.
 Beginnend mit dem Mahlen des neuen Getreides werden wir wieder vier Sorten von Mehl herstellen, gerade wie bevor dem Kriege. Weizen wird in Tausch genommen für irgendwelche Sorte von Mehl, gerade wie früher auch, vorausgesetzt es ist No. 1, 2, oder 3 Northern. McNab Flour Mills, Ltd., HUMBOLDT.

Banque d'Hochelega
 Head Office Montreal. Established in 1874
 Authorized Capital \$10,000,000.00 — Capital Paid up and Reserve \$7,900,000.00
 Total Assets \$71,000,000.00
 General Banking Business transacted on most-favorable terms. Special attention given to accounts of Congregations, Parishes, Municipalities, School Districts and Institutions patronized by Farmers
 Joint Accounts opened in the name of husband and wife, or any two persons, so that either one can do the banking business. It saves a lot of trouble in case of the death of either one of the parties.
 We encourage the purchase and keeping of stock.
 SAVINGS DEPARTMENT:— Interest paid at highest rate and computed semi-annually on all deposits of ONE Dollar up.
 COLLECTION DEPARTMENT:— Special attention given to sale notes.
 Money transferred to any part of the world at current rates.
 HUMBOLDT BRANCH J. E. BRODEUR, Manager.
 MUENSTER BRANCH ED. M. BRUNING, Manager.
 ST. BRIEUX BRANCH JOS. L. LAPOINTE, Manager.

Unsere Prämien.

Um unsern Abonnenten Gelegenheit zu geben zu unerhört billigen Preisen

gute kath. Bücher und Bilder

angefassen haben wir uns entschlossen jedem unserer Abonnenten, der alle seine Rückläufe, die er dem „St. Peters Bote“ schenkt, ins Reine bringt und noch außerdem für ein volles Jahr im Voraus bezahlt, eine der folgenden prächtigen Prämien portofrei zugulenden gegen Extrazahlung von

nur 25 Cents.

Prämie No. 1. Himmelsbluten. Ein vollständiges Gebetbuch für katholische Christen. Westfälischen Format. Auf starkes, dünnes Papier gedruckt. 224 Seiten. Imitationsleder mit Goldschnitt, Gold- und Farbenpressung, Runderden. Der Retailpreis dieses Buches ist 50 Cents.

Prämie No. 2. Irigend zwei der folgenden prachtvollen Colorbendruck-Bilder, in der Größe 15x20 1/2 Zoll, sorgfältig verpackt und portofrei:

- Das letzte Abendmahl, nach Leonardo da Vinci.
- Die Unbestechte Empfängnis, nach Murillo.
- Muttergottes v. d. Immerwährenden Milde nach dem Gnadenbild.
- Der Heilige Joseph mit dem Jesuskinde.
- Der heilige Schuzengel.
- Der hl. Petrus mit den Schlüsseln.
- Jesus lebet als Knabe von 12 Jahren im Tempel.
- Papst Benedikt XV.

Retailpreis pro Stück 25 Cents

Prämie No. 3. Zwei prachtvolle Colorbendruck-Bilder: Herz Jesu und Herz Maria, jedes 15x20 1/2 Zoll groß, sorgfältig verpackt und portofrei. Retailpreis 50 Cents.

Prämie No. 4. Vest Pocket Prayer Book. Eines der besten englischen Gebetbücher. Eignet sich vorzüglich als Geschenk für nichtdeutsche Freunde. Gebunden in schwarzem doppeltem Leder mit Goldpressung und Runderden. Retailpreis 50 Cts.

Eines der folgenden prachtvoller Bücher wird an jeden Abonnenten, der den „St. Peters Bote“ auf ein volles Jahr vorausbezahlt, portofrei zugulandt gegen Extrazahlung von

nur 50 Cents.

Prämie No. 5. Der geheiligte Tag. Gebetbuch mit waltierem, starkem Lederband. Blind- und Goldpressung. Notgoldschnitt. Retailpreis \$1.00

Prämie No. 6. Gebetbuch in feinstem Celluloid-Einband mit Goldschnitt und Schloß, passend für Eristommunikanten-Geliebten.

Prämie No. 7. Wade Mecum. Taschen-Gebetbuch, auf feinem, hartem, dünnem Papier gedruckt. Feinster, waltierter Lederband mit Goldprägung. Runderden, Notgoldschnitt. Retailpreis \$1.10.

Prämie No. 8. Erbarme Dich unser! Ein Gebetbuch für katholische Christen Mittelgroßer Grad. 422 Seiten. Starker Leinwandband mit Blind- und Goldprägung. Runderden, Goldschnitt. Retailpreis 70 Cents.

Wer einer Land-Gemeinde für die hl. Fastenzeit ein recht passendes Geschenk stiften möchte, sollte sich die folgende Prämie haben lassen zu dem niedrigen Preise von

nur \$1.75.

Prämie No. 9. Der heilige Kreuzweg. 14 prachtvolle Colorbendruck-Bilder, fertigen von Goussimon. Größe eines jeden Bildes 1 1/2 x 2 1/2 Zoll. Gehen sich für Wandtafeln und Mapellen. Retailpreis \$3.50.

Prämie No. 10. Dr. Karl Preußens deutsch-englisches und englisch-deutsches Wörterbuch. Eines der besten Handwörterbücher dieser beiden Sprachen. Sollte in keinem deutschen Hause Canadas fehlen. Seitenlänge 4 1/2 bei 7 1/2 Zoll. 1355 Seiten. Kleiner aber sehr deutlicher Druck (12 Zeilen zum Zoll). Gehalt auch sehr ausführliche Erklärungen der in beiden Sprachen gebräuchlichen Ausdrücke, sowie der Eigenname beider Sprachen. Zeild in Leinwand gebunden.

Das folgende Wörterbuch der englischen Sprache wird vorauszahlenden Abonnenten zugulandt gegen Extrazahlung von

nur \$2.50.

Prämie No. 11. The Standard Imperial Dictionary of the English Language. With full ethnological notes, scientific and technical definitions, a simplified guide to pronunciation, and appendices of abbreviations, foreign terms and phrases, weights, measures and coinage, physical units etc. Edited by Cecil Weatherly, B.A. (11th edition). An indispensable book for an educated man. Well bound in half leather. 1633 pages. Size 6x8 inches. Sent by mail prepaid. Reg. Value \$3.25.

Bei Einleitung des Abonnements mit dem Extrabetrage gebe man die Nummer der Prämie an, welche gewünscht wird.

Abonnenten die bereits für ein volles Jahr vorausbezahlt haben, sind ebenfalls zu einer Prämie berechtigt, wenn sie uns den Extrabetrage einleihen. Solche, deren Abonnement nur für einen Teil eines Jahres vorausbezahlt ist, müssen den fehlenden Betrag einleihen um das Abonnement auf ein volles Jahr im Voraus zu bezahlen.

Nur eine Prämie kann bei Vorauszahlung eines Jahrganges gegeben werden. Wer daher zwei oder mehr Prämien wünscht, muß für zwei oder mehrere Jahrgänge vorausbezahlen, und die betreffenden Extrazahlungen machen.

Die Prämien werden portofrei zugulandt.
 Man adressiere: St. Peters Bote, Münster, Sask.